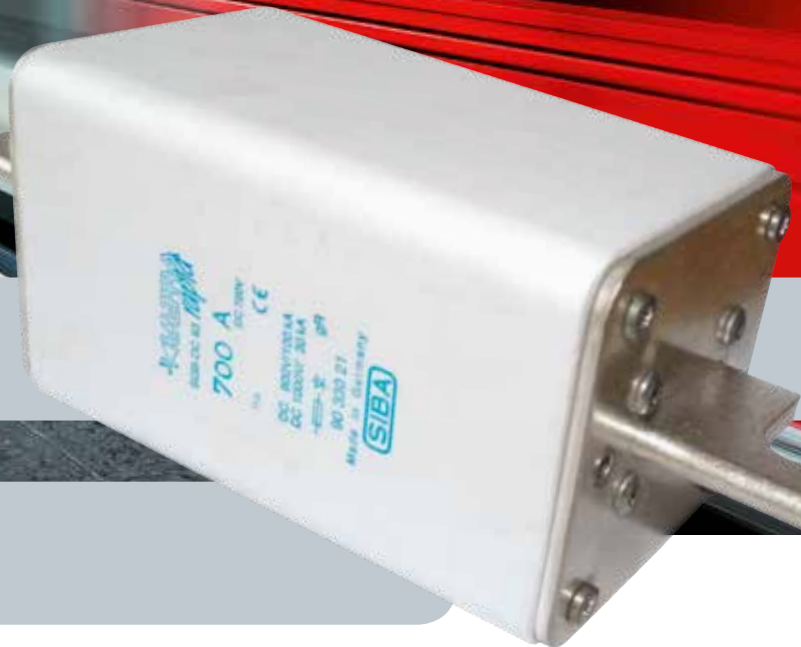




**pronutec**  
gorlan



Exakt nach Ihrem Fahrplan  
Sicherungen für die Bahntechnik

On track to succeed  
Railroad fuses



*Sie profitieren. Mit Sicherheit.  
Our Protection. Your Benefit.*

**SIBA**  
Sicherungen | Fuses



## Standard-Bahnsicherungen

### Standard railroad fuses



Gleichstromsicherungen /  
DC fuses  
bis zu / up to 4 kV, 400 A

Hauptsicherungen /  
Main fuses  
bis zu / up to 4 kV, 100 A

Verteilersicherungen /  
Distribution fuses  
bis zu / up to 3 kV, 20 A

## Sicherungen aus dem Standard-SIBA-Programm

### Fuses from the standard SIBA Portfolio



NH-Sicherungen /  
Low voltage fuses  
bis zu / up to 1500 V

## Schnell verfügbar: Standards, die Ihren Fahrplan sichern

- 30 Jahre Erfahrung mit Sicherungen für die Bahntechnik prägen das Portfolio von SIBA: Wir wissen, was gebraucht wird. Schließlich muss es im Fall der Fälle schnell weitergehen können.
- Schock- und rüttelfest nach DIN EN 50155: Unsere Bahntechnik-Sicherungen bewähren sich seit Jahrzehnten im rauen Bahn-Alltag. Sie schalten ab, wenn sie sollen. Nicht vorher.
- Vielfalt ab Lager: Nahezu alle Standards können Sie kurzfristig abrufen. Von der Geräteschutzsicherung über schnellen Halbleiterschutz bis zur Hochspannungssicherung.
- SIBA-Bahntechnik-Sicherungen sind international im Einsatz: Wir liefern in alle Welt. Zu unseren Kunden zählen Bahntechnik-Hersteller sowie Bahnbetreiber.

## Rapid availability: Stay on schedule with standard products

- SIBA's portfolio is informed by 30 years of experience with railroad fuses. We know what counts: staying on schedule, no matter what happens.
- Shake, rattle – and roll on with DIN EN 50155: Our railroad fuses have proven their worth in the rugged railroad environment for decades. They operate when they're supposed to. Not before.
- Variety to go: Almost all the standard products ship out quickly. From miniature fuses to ultra-rapid semiconductor fuses to high-voltage fuses.
- SIBA railroad fuses are used all around the world: We ship to many countries. We serve railroad equipment manufacturers and railroad operators alike.





Individuell  
entwickelte Sicherungen  
Custom developed fuses



Zubehör  
Accessories



## Tailor-made efficiency: Keep costs under control with custom solutions

- Personal support and flexible development are our strengths: Many customers bring us on board early on when designing their railroad equipment.
- No two trains are alike – just as many of our railroad fuses look alike only at first glance. Some have to conform to a certain electrical specification. Others are designed for customized accessories.
- Lifecycle costing is nothing new for us: We build our fuses so they fully support your production processes and benefit you overall. For example, we design our products so you can speed up your assembly times.

## Effizienz nach Maß: Mit Individuallösungen Kosten im Griff

- Individuelle Beratung und flexible Entwicklung ist unsere Stärke: Viele Kunden nehmen uns schon bei der Planung ihrer abzusichernden Bahntechnik-Konstruktion in die Pflicht.
- Kein Zug ist wie der andere: Viele unserer Bahntechnik-Sicherungen gleichen sich daher auch nur auf den ersten Blick. Sei es, dass eine ganz bestimmte elektrische Spezifikation eingehalten werden muss. Sei es, dass Sie angepasstes Zubehör benötigen.
- Life Cycle Costing ist für uns kein Fremdwort: Unsere Sicherungen bauen wir so, dass sie Ihre Produktionsprozesse optimal unterstützen, damit sie insgesamt davon profitieren. Indem wir unsere Produkte zum Beispiel so konstruieren, dass sie Ihnen dabei helfen, den Montageaufwand klein zu halten.



Sicherungen für Signaltechnik und Stromversorgung

Fuses for railway traffic signalling equipment and electrical power supply



Bahnsicherungen/  
railroad fuses  
bis zu / up to 4000 V

## Stillstand vermeiden Sicherheit für Signale und Stromversorgung

- Ohne Strom kein Fortkommen: Nicht umsonst sind die Energieversorgungssysteme der Eisenbahnen autark angelegt, soll doch der Transport unabhängig vom allgemeinen Netz funktionieren können. Umso wichtiger ist es, seine Stromquellen zu schützen. Mit Hochspannungssicherungen von SIBA – einem der Marktführer im Segment.
- Kleine Ursache, große Folgen: Fehlfunktionen bei Signalanlagen können ganze Transportsysteme ins Wanken bringen. Damit anhaltende Ausfälle die Seltenheit bleiben, sollten Signalanlagen bestens abgesichert sein – lieber schnell eine Sicherung auswechseln als langwierig ganze Anlagen zu reparieren. Das schont Nerven von Fahrgästen und Fahrplan-Strategen.

## Avoiding downtime: Safety for signals and power supply

- Without power, traffic comes to a standstill: it is for good reason that railroad energy supply systems are designed to work autonomously in order to ensure that transportation functions independently of the main power grid. Protecting key power sources is therefore of paramount importance. With high-voltage fuses from SIBA – a leading name in the industry.
- Small causes, major effects: malfunctioning signalling equipment can wreak havoc on entire transportation systems. To cut failures to the minimum, signalling equipment should enjoy optimal protection – after all, replacing a fuse is easier than repairing entire installations. And keeps passengers' and schedule planners' nerves from getting frayed.





## Sicherungen für Bahnelektronik und Fahrgastinformationssysteme

### Fuses for railway electronics and traveller information systems



Gerätesicherungen /  
Miniature fuses  
bis zu / up to 1000 V

Fotos/Photos: Alstom/Christophorides, DB AG/Günter Jazbec, Bombardier, fotolia (Titel/frontpage), istockphoto (5), SiBA

## Safe electronics: Applying skills from the IT-sector

- Comfortable furnishings, complicated technology: in modern trains, elaborate electronics govern the interplay of vital components. From speed control to climate control: selecting the right type of protection is essential.
- For the design of our fuses for railroad electronics and passenger information systems we can draw on decades of experience as a supplier to the industrial electronics industry.
- Product development with our customers for the benefit of your customers. Keeping customers on board and winning railway companies over requires constant innovation. We have the resources to help you protect your bright ideas – right from the development stage, if you wish.

## Sichere Elektronik: Know-how aus dem IT-Sektor nutzen

- Komfortable Ausstattung, komplizierte Technik: Ausgeklügelte Elektronik regelt das Zusammenspiel der Komponenten in modernen Zügen. Von der Geschwindigkeitsregelung bis zur Klimatronic. Da muss auch die Absicherung stimmen.
- Unsere Sicherungen für Bahnelektronik und Fahrgastinformationssysteme bauen auf solides Know-how: Wir fertigen seit Jahrzehnten für die Bahnelektronik und wissen, worauf es ankommt.
- Entwicklung mit unseren Kunden, für Ihre Kunden: Wer Fahrgäste binden will, wer Bahnunternehmen überzeugen will, setzt auf stete Innovationen. Wir helfen dabei, diese neuen Ideen auch sinnvoll elektrisch abzusichern. Wenn Sie wollen, schon in ihrer Entwicklungsabteilung.

Sicherungen für Bahnelektronik  
 Fahrgastinformationssysteme

Fuses for railway electronics  
 traveller information systems



Bild Picture	Größe Size	Bemes- sungs- spannung Rated Voltage	Bemessungs- strom Rated Current	Artikel Part	Standard
	20 x 127	DC 1000 V	3,15-63 A	9008010.	
	20 x 127	DC 1500 V	2-25 A	9008110.	
	36 x 190	DC 1500 V	20-100 A	9009440.	
	40 x 254	DC 3000 V	2-20 A	9010010.	IEC60077-5
	NH3	AC 1000 V	100-500 A	2040704.	DIN VDE 0636-40
	NH3	AC 2000 V	200-450 A	2040404.	DIN VDE 0636-40
	<b>NH3</b>	<b>AC 2000 V</b>	<b>630-710 A</b>	<b>2040420.</b>	
	NH4	DC 1000 V	500-800 A	9008310.	
	SQB-DC90	DC 900 V	50-160 A	9030020.	IEC60077-5
	SQB-DC90	DC 900 V	50-160 A	9035020.	IEC60077-5
	SQB-DC91	DC 900 V	160-250 A	9031020.	IEC60077-5
	SQB-DC91	DC 900 V	160-250 A	9036020.	IEC60077-5
	SQB-DC92	DC 900 V	250-400 A	9032020.	IEC60077-5
	SQB-DC92	DC 900 V	250-400 A	9037020.	IEC60077-5
	SQB-DC92-2	DC 900 V	500-800 A	9037821.	IEC60077-5







Bild Picture	Größe Size	Bemes- sungs- spannung Rated Voltage	Bemessungs- strom Rated Current	Artikel Part	Standard
	SQB-DC93	DC 900 V	450-700 A	9033020.	IEC60077-5
	SQB-DC93	DC 900 V	450-700 A	9038020.	IEC60077-5
	SQB-DC93-2	DC 900 V	900-1400 A	9038821.	IEC60077-5
	SQB-DC0	DC 900 V	25- <b>200</b> A	9022325.	IEC60077-5
	SQB-DC0	DC 1700 V	25- <b>200</b> A	9022225.	IEC60077-5
	SQB-DC0	DC 1800 V	25-150 A	9022125.	IEC60077-5
	SQB-DC0	DC 3600 V	40-150 A	9022025.	IEC60077-5
	SQB-DC2	DC 900 V	100-400 A	9020325.	IEC60077-5
	SQB-DC2	DC 1700 V	125-400 A	9020225.	IEC60077-5
	SQB-DC2	DC 1800 V	100- <b>400</b> A	9020125.	IEC60077-5
	SQB-DC2	DC 3600 V	100-315 A	9020025.	IEC60077-5
	-	<b>DC 3600 V</b>	<b>10-30 A</b>	<b>9051006.</b>	
	FWHE 763	AC 1000 V	3-10 A	9006010.	UIC 550
	FWHE 763	AC 1500 V	2-3 A	9006210.	UIC 550
	FWHE 763	DC 3000 V	2-20 A	9006110.	UIC 550



Bild Picture	Größe Size	Bemes- sungs- spannung Rated Voltage	Bemessungs- strom Rated Current	Artikel Part	Standard Standard
	440.37.xx	AC 1000 V	7,5-40 A	9003706.	UIC 550
	440.37.xx	AC 1000 V	50 A	9003506.	UIC 550
	440.37.xx	AC 1000 V	60 A	9003906.	UIC 550
	440.37.xx	AC 1000 V	70 A	9008706.	UIC 550
	440.37.xx	AC 1000 V	100-125 A	9005706.	UIC 550
	440.37.xx	DC 1500 V	7,5-30 A	9003906.	UIC 550
	440.37.xx	DC 1500 V	50 A	9004006.	UIC 550
	440.37.xx	DC 3000 V	10-50 A	9003406.	UIC 550
	440.37.xx	DC 3000 V	10-50 A	9004206.	UIC 550
	440.37.xx	DC 3000 V	10-80 A	9005713.	UIC 550
	440.37.xx	DC 3000 V	13 A	9005713.	UIC 550
	-	DC 3000 V	13 A	9007013.	UIC 550
	-	<b>DC 3600 V</b>	<b>10-30 A</b>	<b>9051106.</b>	

weitere Typen auf Anfrage / more types upon request

Neuerungen gegenüber der letzten Version sind in **Fett** markiert. /  
Improvements since the last version are highlighted in **bold**.

## Technik:

- Schock- und rüttelfest nach DIN EN 50155: Unsere Bahntechnik-Sicherungen bewähren sich seit Jahrzehnten im rauen Bahn-Alltag. Sie schalten ab, wenn sie sollen. Nicht vorher.

## Technology:

- Shock resistant and vibration proof in accordance with DIN EN 50155: Our railroad fuses have proven their worth in the rugged railroad environment for decades. They operate when they're supposed to. Not before.

